



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DALCAHUE  
DEPARTAMENTO OPERACIONES

**APRUEBA CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACIÓN Y MANTENCIÓN DE EXCAVADORAS VOLVO"**

**NÚMERO DE ADQUISICIÓN: 4482-14-LE20.**

**DECRETO ALCALDICIO N°601.-**

**DALCAHUE, 25 de febrero 2020.**

**VISTOS:** El contrato de fecha 25/02/2020 correspondiente a la Licitación Pública "CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACIÓN Y MANTENCIÓN DE EXCAVADORAS VOLVO", el Decreto Alcaldicio N°502 de fecha 13/02/2020, en donde se adjudica la Licitación Pública en mención; El Informe de Propuesta Pública de fecha 30/01/2020, El Acta de Apertura de fecha 30/01/2020 correspondiente a la Licitación N°4482-14-LE20, realizada a través del Portal [www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl), las bases administrativas y formatos, la Ley N° 19.886 de Compras Públicas y Reglamento, la Sesión Ordinaria N° 11 del 11 de Diciembre de 2019 del Honorable Concejo Municipal en donde se aprueba el Presupuesto para el año 2020; la Resolución del Tribunal Electoral Regional, Rol 148-2016-P-A; los artículos 8, 12 inciso 4to., 56 y 66 de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades, texto refundido.

**DECRETO:**

1.- Apruébese en todos sus puntos el contrato suministro de repuestos e insumos varios para reparación y mantención de excavadoras volvo, de fecha 25/02/2020, suscrito entre la Ilustre Municipalidad de Dalcahue, representada por su alcalde Sr. Juan Segundo Hijerra Serón, y los siguientes oferentes:

**FERRETERÍA CHILOÉ LTDA.  
OTTO WERKE LTDA.  
ROSA MARA CÁRDENAS ACEVEDO.**

**RUT:76.863.856-K.  
RUT:76.773.718-1  
RUT:**

2.- Impútese los gastos que por este concepto se generen a la cuenta 215.31.02.004.001 "Mejoramiento y Mantención Caminos de la Comuna".

**ANOTESE, COMUNIQUESE Y ARCHIVASE, Y PUBLIQUESE EN EL PORTAL**

[www.mercadopublico.cl](http://www.mercadopublico.cl)



**MANUEL A. ALVAREZ BARRÍA**  
Secretario (s) Municipal  
DALCAHUE

Distribución:

- Oficina de partes
- Dirección de Administración y Finanzas
- Transparencia
- Unidad de Control
- Archivo

MEVM/MAAB/mvpm.



**MARCOS E. VELASQUEZ MACÍAS**  
Alcalde de la Comuna  
DALCAHUE



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DALCAHUE

**"CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACIÓN Y MANTENCIÓN DE EXCAVADORAS VOLVO"  
NÚMERO ADQUISICIÓN: 4482-14 -LE20**

**PROVEEDOR: FERRETERÍA CHILOÉ LTDA.  
DOMICILIO: O'HIGGINS N°145.  
DALCAHUE.**

En Dalcahue, a 25 de febrero de 2020, entre la Ilustre Municipalidad de Dalcahue, Rut N° 69.230.300-8, ubicada en calle Manuel Rodríguez N°110, representada por su alcalde Sr. **JUAN SEGUNDO HIJERRA SERON**, en adelante "La Municipalidad" y el Sres.: **FERRETERÍA CHILOÉ LTDA.** Rut N° 76.863.856-K, representado por la Sra. Roxana Eugenio Godoy, Rut N con domicilio en Ñiucho s/n, de la ciudad de Dalcahue, en adelante "El Proveedor", se suscribe el siguiente contrato:

**PRIMERO:** Mediante Adquisición N° 4482-14 -LE20, a través del Portal Mercado Público, se licitó la Propuesta Pública "**CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMO VARIOS PARA REPARACIÓN Y MANTENCIÓN DE EXCAVADORAS VOLVO**", conforme a Decreto Alcaldicio N°67 de fecha 09.01.2020. Dicha propuesta fue adjudicada a través del Portal Mercado Público a **FERRETERÍA CHILOÉ LTDA.** conforme a Decreto Alcaldicio N° 502 de fecha 13.02.2020.-

**SEGUNDO:** El detalle de lo adjudicado y el monto individualizado por el servicio de repuestos e insumo varios para reparación y mantenimiento de excavadoras volvo, se encuentran presentados por el proveedor en Adquisición N°**4482-14-LE20** del Portal Mercado Público, los cuales forman parte del presente contrato y consideran en forma general lo siguiente:

**1.- Líneas adjudicadas**

**1-2-13-27.**

**2.- De los montos ofertados por cada repuesto o insumo**

Los precios señalados en las respectivas líneas se mantendrán por el tiempo que dure el contrato, pudiendo existir variaciones de precio ya sean aumentos y disminuciones. En caso de ser aumento, éstos no podrán ser superiores al 20% del valor adjudicado y deberán ser comunicados por el proveedor al Municipio a través de la presentación de un documento.

**3.- De los repuestos los repuestos e insumos no considerados**

Si los repuestos e insumos y/o requerimiento de otros servicios no se encuentran considerado en el contrato suministro emanado de la presente licitación, la Municipalidad pedirá al proveedor adjudicado una cotización por el repuesto requerido.

**TERCERO:** Para todos los efectos, entiéndase la presente propuesta destinada a servicios de repuestos e insumos camiones de la Ilustre Municipalidad de Dalcahue. Las características de los servicios de repuestos e insumos se encuentran señaladas en los Términos de Referencia adjuntos a la Licitación, los que forman parte del presente instrumento.

**CUARTO:** El proveedor tendrá la obligación de entregar los correspondientes servicios de repuestos e insumos camiones, en el plazo estipulado en su oferta, cuando fueran solicitados por la Ilustre Municipalidad de Dalcahue.

**QUINTO:** La facturación se realizará por servicio, adjuntando las correspondientes órdenes de compra que generó la adquisición de servicios de repuestos e insumos camiones de la i. Municipalidad de Dalcahue.

**SEXTO:** La cancelación de las facturas correspondientes se realizará en forma mensual contra factura recibida, a través de un cheque despachado por el Departamento de Tesorería Municipal.

**SÉPTIMO:** La Unidad Técnica a cargo de repuestos e insumos camiones de la municipalidad Municipalidad de Dalcahue, enviará al Departamento de Adquisiciones una Orden de Pedido, indicando el detalle del servicio de repuestos e insumos varios para reparación y mantención de excavadoras volvo con su respectivo valor, quién generará la respectiva Orden de Compra.

**OCTAVO:** El presente contrato tendrá vigencia desde el 25/02/2020 hasta el día 31/12/2020 sin embargo, previo acuerdo de las partes podrá ser renovable.

**NOVENO:** La Municipalidad podrá poner término anticipado al presente contrato sin derecho por parte del Proveedor a interponer reclamo alguno, a no exigir indemnización de ningún tipo.

**DECIMO:** Forman parte integrante del respectivo contrato, las bases administrativas y los Términos de Referencia de la propuesta Pública **“CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACIÓN Y MANTENCIÓN DE EXCAVADORAS VOLVO”**.

**DECIMO PRIMERO:** El presente contrato se firma en tres ejemplares, quedando uno en poder del proveedor y los demás en poder de la Ilustre Municipalidad de Dalcahue.

**DECIMO SEGUNDO:** Para todos los efectos legales derivados del presente contrato las partes fijan su domicilio en la ciudad de Dalcahue y se someten a sus correspondientes tribunales.

  
**ROXANA N. EUGENIO GODOY**  
**REPRESENTANTE LEGAL**

  
  
**JUAN SEGUNDO HIJERRA SERÓN**  
**ALCALDE COMUNA**  
**DALCAHUE**



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DALCAHUE

**“CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACION Y MANTENCION EXCAVADORAS VOLVO  
NÚMERO ADQUISICIÓN: 4482-14-LE20**

**PROVEEDOR: OTTO WERKE LIMITADA.**

**DOMICILIO: RUTA V-500 KM 4,6 INTERIOR CASMA  
FRUTILLAR**

En Dalcahue, a 25.02.2020, entre la Ilustre Municipalidad de Dalcahue, Rut N° 69.230.300-8, ubicada en calle Manuel Rodríguez N°110, representada por su Alcalde Sr. **JUAN SEGUNDO HIJERRA SERON**, en adelante "La Municipalidad" y **OTTO WERKE LIMITADA**, Rut N.º 76.773.718-1, representado por el sr. Ricardo Javier Machado Jonhson, Rut N° 12.013.458-2, con domicilio en RUTA V-500 KM 4,6 INTERIOR CASMA, de la comuna de Frutillar, en adelante "El Proveedor", se suscribe el siguiente contrato:

**PRIMERO:** Mediante Adquisición N°4482-13-LE20, a través del Portal Mercado Público, se licitó la Propuesta Pública "**CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACION Y MANTENCION EXCAVADORAS VOLVO**", conforme a Decreto Alcaldicio N° 502 de fecha 13.02.2020. Dicha propuesta fue adjudicada a través del Portal Mercado Público.

**SEGUNDO:** El detalle de lo adjudicado y el monto individualizado por cada repuesto e insumo se encuentran presentados por el proveedor en Adquisición N°**4482-14-LE20** del Portal Mercado Público, los cuales forman parte del presente contrato y consideran en forma general lo siguiente:

**1.- Líneas adjudicadas**

**3-5-6-8-9-10-11-14-15-16-17-18-19-20-21-22-23-24-25-26-28-29-31-32.-**

**2.- De los montos ofertados por cada repuesto o insumo**

Los precios señalados en las respectivas líneas se mantendrán por el tiempo que dure el contrato, pudiendo existir variaciones de precio ya sean aumentos y disminuciones. En caso de ser aumento, éstos no podrán ser superiores al 20% del valor adjudicado y deberán ser comunicados por el proveedor al Municipio a través de la presentación de un documento.

**3.- De los repuestos o insumos no considerados**

Si el repuesto o insumo no se encuentra considerado en el contrato suministro emanado de la presente licitación, la Municipalidad pedirá al proveedor adjudicado una cotización por el repuesto requerido.

**TERCERO:** Para todos los efectos, entiéndase la presente propuesta destinada a la adquisición de repuestos Retroexcavadora y Motoniveladora de la Ilustre Municipalidad de Dalcahue. Las características de esta maquinaria se encuentran señaladas en los Términos de Referencia adjuntos a la Licitación, los que forman parte del presente instrumento.

**CUARTO:** El proveedor tendrá la obligación de entregar los correspondientes repuestos e insumos de la retroexcavadora y motoniveladora, en el plazo estipulado en su oferta, cuando fueran solicitados por la Ilustre Municipalidad de Dalcahue.

**QUINTO:** La facturación se realizará por cada repuesto o insumo entregado, adjuntando las correspondientes órdenes de compra que generó la adquisición de repuestos de Retroexcavadora y Motoniveladora de la Ilustre Municipalidad de Dalcahue.

**SEXTO:** La cancelación de las facturas correspondientes se realizará en forma mensual contra factura recibida, a través de un cheque despachado por el Departamento de Tesorería Municipal.

**SÉPTIMO:** La Unidad Técnica a cargo de la retroexcavadora y motoniveladora de la Ilustre Municipalidad de Dalcahue, enviará al Departamento de Adquisiciones una Orden de Pedido, indicando el detalle del repuesto e insumo a adquirir con su respectivo valor, quién generará la respectiva Orden de Compra.

**OCTAVO:** El presente contrato tendrá vigencia desde el 25/02/2020 hasta el día 31/12/2020, sin embargo, previo acuerdo de las partes podrá ser renovable.

**NOVENO:** La Municipalidad podrá poner término anticipado al presente contrato sin derecho por parte del Proveedor a interponer reclamo alguno, a no exigir indemnización de ningún tipo.

**DECIMO:** Forman parte integrante del respectivo contrato, las bases administrativas y los Términos de Referencia de la propuesta Pública **"CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACION Y MANTENCION EXCAVADORAS VOLVO"**.

**DECIMO PRIMERO:** El presente contrato se firma en tres ejemplares, quedando uno en poder del proveedor y los demás en poder de la Ilustre Municipalidad de Dalcahue.

**DECIMO SEGUNDO:** Para todos los efectos legales derivados del presente contrato las partes fijan su domicilio en la ciudad de Dalcahue y se someten a sus correspondientes tribunales.

**RICARDO JAVIER MACHADO JONSHON  
REPRESENTANTE LEGAL**

**JUAN SEGUNDO HIJERRA SERON  
ALCALDE DE LA COMUNA  
DALCAHUE**



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DALCAHUE  
DEPARTAMENTO OPERACIÓN



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DALCAHUE  
DEPARTAMENTO OPERACIONES

**"CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACION Y MANTENCIÓN DE EXCAVADORAS VOLVO"  
NÚMERO ADQUISICIÓN: 4482-14 -LE20**

**PROVEEDOR:** ROSA MARA CÁRDENAS ACEVEDO.  
**DOMICILIO:** O" HIGGINS N°783.  
CASTRO.

En Dalcahue, a 25 de febrero de 2020, entre la Ilustre Municipalidad de Dalcahue, Rut N° 69.230.300-8, ubicada en calle Manuel Rodríguez N°110, representada por su alcalde Sr. **JUAN SEGUNDO HIJEPDA CERON** en adelante "La Municipalidad" y la Sra.: **ROSA MARA CÁRDENAS ACEVEDO** Rut: . representado por la Sra. ROSA MARA CÁRDENAS ACEVEDO, Rut: con domicilio en Calle O "Higgins N°783, Comuna de Castro, en adelante "El Proveedor", se suscribe el siguiente contrato:

**PRIMERO:** Mediante Adquisición N°4482-14 -LE20, a través del Portal Mercado Público, se licitó la Propuesta Pública "**CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACION Y MANTENCIÓN DE EXCAVADORAS VOLVO**", conforme a Decreto Alcaldicio N°67 de fecha 09.01.2020. Dicha propuesta fue adjudicada a través del Portal Mercado Público a **ROSA MARA CÁRDENAS ACEVEDO**, conforme a Decreto Alcaldicio N°502 de fecha 13.02.2020.-

**SEGUNDO:** El detalle de lo adjudicado y el monto individualizado por el servicio de repuestos e insumos varios para reparación y mantenimiento de excavadoras volvo se encuentran presentados por el proveedor en Adquisición N°**4482-14-LE20** del Portal Mercado Público, los cuales forman parte del presente contrato y consideran en forma general lo siguiente:

**1.- Líneas adjudicadas**

**4-7-12-30.-**

**2.- De los montos ofertados por cada repuestos e insumos varios para reparación y mantenimiento de excavadoras volvo**

Los precios señalados en las respectivas líneas se mantendrán por el tiempo que dure el contrato, pudiendo existir variaciones de precio ya sean aumentos y disminuciones. En caso de ser aumento, éstos no podrán ser superiores al 20% del valor adjudicado y deberán ser comunicados por el proveedor al Municipio a través de la presentación de un documento.

**3.- De los repuestos e insumos no considerados**

Si los repuestos e insumos diversos y/o requerimiento de otros servicios no se encuentran considerado en el contrato suministro emanado de la presente licitación, la Municipalidad pedirá al proveedor adjudicado una cotización por el repuesto requerido.

**TERCERO:** Para todos los efectos, entiéndase la presente propuesta destinada a servicios de repuestos e insumos varios para reparación y mantenimiento de excavadoras volvo maquinaria de la Ilustre Municipalidad de Dalcahue. Las características de servicio de repuesto e insumos vario para reparación y mantenimiento de excavadoras volvo se encuentran señaladas en los Términos de Referencia adjuntos a la Licitación, los que forman parte del presente instrumento.

**CUARTO:** El proveedor tendrá la obligación de entregar los correspondientes servicios de

repuestos e insumos varios para reparación y mantención de excavadoras volvo, en el plazo estipulado en su oferta, cuando fueran solicitados por la Ilustre Municipalidad de Dalcahue.

**QUINTO:** La facturación se realizará por servicio, adjuntando las correspondientes órdenes de compra que generó la adquisición de repuestos e insumos varios para reparación y mantención de excavadoras volvo de la I. Municipalidad de Dalcahue.

**SEXTO:** La cancelación de las facturas correspondientes se realizará en forma mensual contra factura recibida, a través de un cheque despachado por el Departamento de Tesorería Municipal.

**SÉPTIMO:** La Unidad Técnica a cargo de repuestos e insumos varios para mantención de excavadoras volvo de la Municipalidad de Dalcahue, enviará al Departamento de Adquisiciones una Orden de Pedido, indicando el detalle del servicio de repuestos e insumos varios para mantención de excavadoras volvo diversos con su respectivo valor, quién generará la respectiva Orden de Compra.

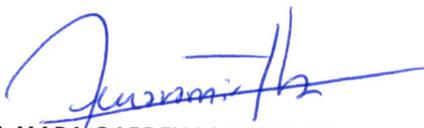
**OCTAVO:** El presente contrato tendrá vigencia desde el 25/02/2020 hasta el día 31/12/2020 sin embargo, previo acuerdo de las partes podrá ser renovable.

**NOVENO:** La Municipalidad podrá poner término anticipado al presente contrato sin derecho por parte del Proveedor a interponer reclamo alguno, a no exigir indemnización de ningún tipo.

**DECIMO:** Forman parte integrante del respectivo contrato, las bases administrativas y los Términos de Referencia de la propuesta Pública **“CONTRATO SUMINISTRO REPUESTOS E INSUMOS VARIOS PARA REPARACIÓN Y MANTENCIÓN DE EXCAVADORAS VOLVO”**.

**DECIMO PRIMERO:** El presente contrato se firma en tres ejemplares, quedando uno en poder del proveedor y los demás en poder de la Ilustre Municipalidad de Dalcahue.

**DECIMO SEGUNDO:** Para todos los efectos legales derivados del presente contrato el proveedor fija domicilio en la ciudad de Castro y el mandante en la ciudad de Dalcahue y se someten a sus correspondientes tribunales.

  
**ROSA MARA CARDENAS ACEVEDO.**  
**REPRESENTANTE LEGAL**

  
  
**JUAN SEGUNDO HIJERRA SERÓN**  
**ALCALDE COMUNA**  
**DALCAHUE**